Jung und klassisch für den Herrn

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): **- (1972)**

Heft 12

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-795933

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Jung und klassisch für den Herrn

Eleganter Anzug aus hochwertigem Kammgarngewebe der Wollweberei Rothrist, Rothrist.

Mitten im stürmischen Vorwärtsdrängen während einiger Saisons ist der männliche Modemut wieder leicht gestoppt worden, und die mehr oder weniger willig mitgehenden Herren der Schöpfung erhalten somit eine modische Verschnaufpause, wohl um sich den immerhin um einiges veränderten Tendenzen besser anpassen zu können. Die HAKA-Stoffe fügen sich dem neuen Trend und verbannen wieder alles Laute, allzu Vulgäre oder Advantgardistische aus ihren Kollektionen, ohne jedoch in die vormodische tödliche Langeweile zurückzusinken. Jedoch wünscht die Optik für Herbst/Winter 1973/74 kleinere, dezentere Dessins und feinere, weichere Oberflächen, wobei sich deutlich spürbar ein Zug zum wiederentdeckten Sonntags-Anzug bemerkbar macht. Es muss auf dem Stoffsektor ohnehin zwischen Sport- und Freizeitmode, zwischen ganzem Anzug und Hose mit Einzelveston unterschieden werden. Für den Stadt-Anzug werden feine Kammgarn-Qualitäten in nicht zu schweren Gewichten bevorzugt. Die klassischen englischen Dessins in diskreter Farbkombination stehen im Vordergrund. Auch feine Ton-in-Ton-Schaftmuster mit aufgelösten Streifen oder Karos tauchen auf.

Glencheck ist das Dessinthema, von dem alles spricht und das, in vielen Varianten abgewandelt, überall vorhanden ist. Fantasie- und Überkaros sind ebenso häufig wie alle Arten von Streifen, vor allem bei den Kammgarngeweben, die zwar noch in reiner Wolle, doch meist in den üblichen Mischqualitäten mit Synthetics und Naturseide angeboten werden.

Der Trend nach leicht verwischten Mustern macht sich vor allem bei den Streichgarngeweben vermehrt bemerkbar. Diagonaleffekte, Streifen und die vielen Donegal-Dessins treten nie krass hervor, sondern sind in aufgelösten Varianten vorhanden, oft mit Noppen noch weiter aufgelockert.

Die Mantelstoffe sind gerne sportlich, oft tweedartig nach englischem Vorbild. Wie bei der DOB findet man aber auch Kamelhaarqualitäten oder andere unifarbene Gewebe mit leicht flauschiger oder veloursähnlicher Oberfläche.

Die junge Mode zeigt sich in den Kollektionen mit prononcierteren und stärker hervortretenden Dessins, mit grossen Karos, Überkaros, Heringbones, und auch die Farben sind hier ausgeprägter.

Die Farbpalette baut sich auf den Hauptmodefarben von Pazifikblau, Agave-Grün und Coconut-Braun auf, wobei alle Variationen und Kombinationen um diese Grundtöne möglich sind.

Ein besonderes Kapitel gehört den Composé-Stoffen für Einzelvestons und Hosen, wobei hier vor allem das sportliche Element hervortritt.

Auch den Stoffen für Freizeit- und Skibekleidung wird grosse Beachtung geschenkt. In Single- und Double-Stretch ausgeführt, sind diese Gewebe in der Art klassischer Gabardine, Cavalry, Tricotine, oder sie ähneln für den jugendlichen Genre den Jeansstoffen mit teilweise samtartigem Aussehen.

La mode masculine, qui évoluait depuis quelques saisons à l'allure d'une révolution, a subi un coup de frein, ce qui ménage le temps de souffler et de mieux assimiler les nouvelles tendances — malgré tout légèrement renouvelées — aux messieurs qui suivaient « volens nolens » le mouvement. Les collections de tissus pour l'habillement masculin s'adaptent au ton nouveau et proscrivent toutes les outrances, tout ce qui est vulgaire ou fait avant-garde, sans toutefois retomber dans le genre ennuyeux d'avant la conquête du secteur par l'esprit « mode ».

Le bon goût dicte néanmoins, pour la saison automne/hiver 1973/74, des dessins plus réservés, plus petits, des surfaces plus moelleuses et l'on sent distinctement une certaine revalorisation du costume du dimanche. Il est bien naturel que, dans le domaine des tissus, on fasse la différence entre mode sport et mode loisirs, entre complet et ensemble pantalon-veston de tissus différents. Pour le costume de ville, on choisira de fins peignés pas trop lourds. Ce sont les dessins anglais classiques en discrètes combinaisons de couleurs qui ont la préférence. On voit aussi de fins dessins ratière ton sur ton avec rayures ou carreaux décomposés.

Les carreaux « glencheck » sont le thème favori que l'on retrouve partout en nombreuses variantes. Les carreaux fantaisie ou superposés se rencontrent aussi souvent que tous les genres de rayures, avant tout dans les tissus peignés; ces tissus on les trouve encore en pure laine mais ils se font surtout dans les mélanges habituels, avec des synthétiques ou de la soie.

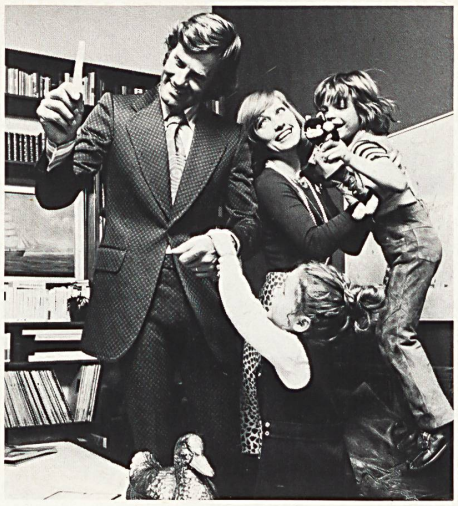
La tendance aux dessins légèrement estompés se fait surtout sentir davantage dans les tissus cardés. Les effets diagonaux, les rayures et les nombreux dessins « donegal » ne sont jamais nettement marqués mais paraissent en variantes décomposées, dont l'effet dissocié est souvent amplifié par des nopes.

Les tissus pour pardessus sont volontiers sportifs, souvent dans le genre tweed, selon l'exemple britannique. Mais, comme dans les collections pour dames, on trouve aussi des poils de chameau ou d'autres tissus de teinte unie, à surface légèrement velue ou veloutée.

Le genre jeunesse se manifeste dans les collections par des dessins plus marqués, avec de grands carreaux, des quadrillages superposés, des chevrons; les coloris aussi sont plus accentués.

La carte des couleurs est composée d'après les principaux coloris mode: bleu pacifique, vert agave et brun coco et comprend toutes les variations et combinaisons de ces tons.

Les tissus assortis dits « composés » pour vestons et pantalons séparés constituent un chapitre en soi; dans ce genre, c'est la note sport qui domine. On attache également une grande importance aux étoffes pour tenues de loisirs et de ski. Extensibles dans un sens ou dans les deux, ces articles se font dans les genres gabardine, cavalry et tricotine ou, pour la mode jeune, en tissu rappelant celui des « jeans » et même avec surface veloutée.

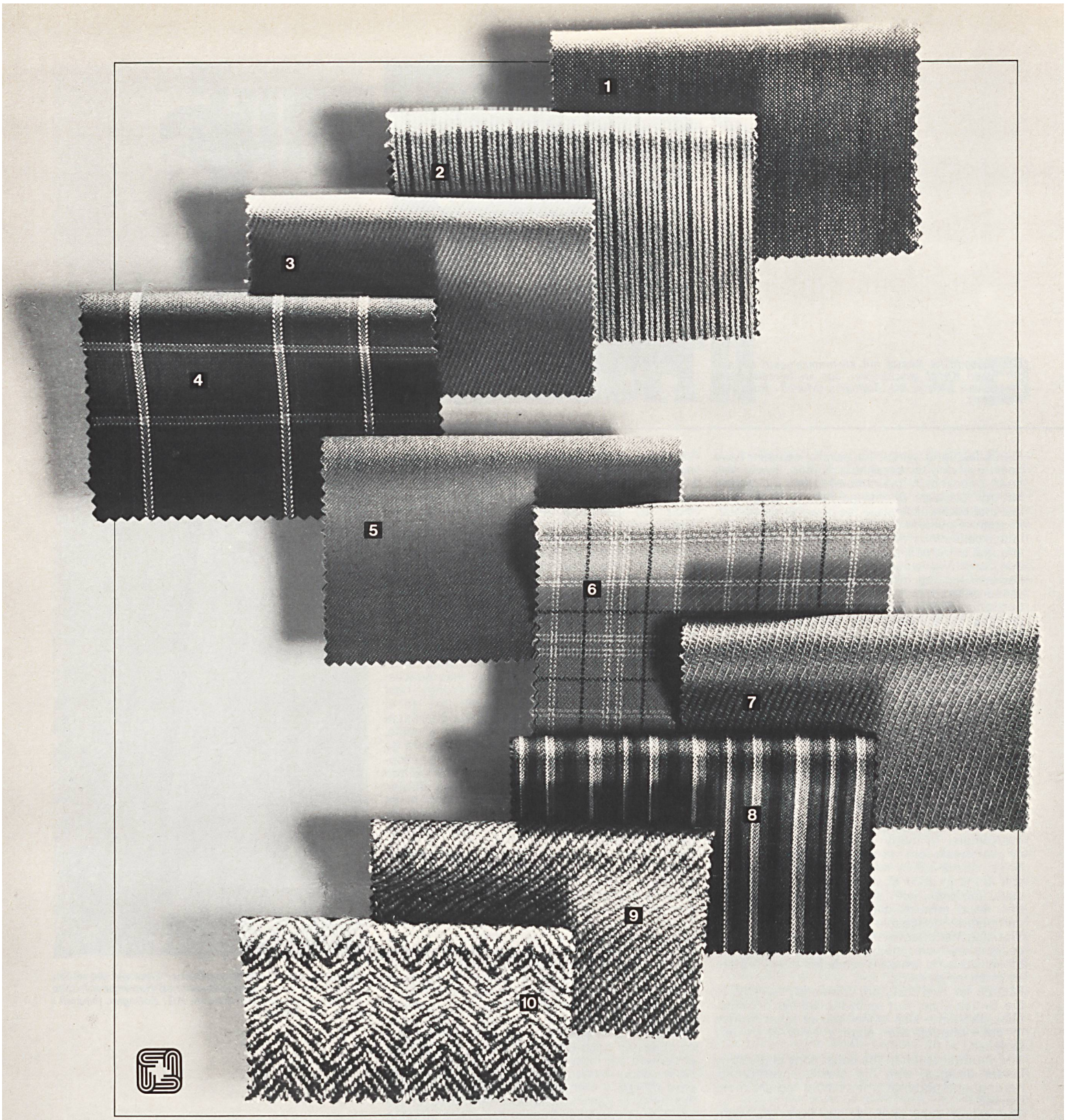


Der jugendliche Anzug mit kleinrapportigem Dessin, auf einen Knopf geschlossen, aus knitterresistentem Jersey von Bleiche AG, Zofingen. (Modell: Ritex AG, Zofingen).

Men's fashions, which for several seasons have been evolving at breakneck speed, have now been checked in their momentum, giving the faithful followers of fashion time to breathe at last and better assimilate the new trends—which in spite of everything are slightly different. The latest collections of men's clothing fabrics are adapted to the new style and avoid any exaggeration, anything vulgar or avant-garde, without however lapsing into the boring style that prevailed before men's clothing was taken in hand by the "spirit of fashion". Good taste nevertheless dictates, for the autumn/winter 1973/74 season, smaller, quieter designs, softer surfaces and there is even a certain revival of the "Sunday suit". It is only natural that in the field of fabrics a distinction should be made between sports and leisure fashions, between suits and trousers-and-sports-jacket outfits in different fabrics. For town, preference is given to worsteds that are not too heavy, for the time is past when a man was expected to wear a heavy suit to the office all through the summer months. Classical English designs in discreet combinations of colours are the most popular. There are also fine self-toned dobby-loom designs with stripes or broken checks.
Glenchecks are the top favourites, and are found everywhere, in many variations. Fancy checks or overchecks are as popular as stripes of all kinds, above all in worsted fabrics; these are still found in pure wool but come mainly in the usual mixtures, with synthetics or natural silk. The trend towards slightly blurred designs is particularly noticeable in the carded fabrics. The diagonal effects, stripes and many Donegal designs are never clearly marked but appear in broken variants, whose dissociated effect is often emphasized by burls.
Fabrics for overcoats are frequently tweedy, in the British style. But as in the women's collections, there are also camel hair or other fabrics in plain shades with slightly hairy or velvety surfaces.
The youthful touch in the collections is given by bolder designs, with big checks, overchecks, herringbone patterns; the colours too are more marked.
The colour card is made up from the main fashionable colours, Pacific blue, agave green, and cocoa brown, including all variations and combinations of these shades.
The matching fabrics known as "composites" for coats and trousers form a separate category; here, the sporting note prevails. Great importance is also attached to the materials for leisure wear and ski outfits. Stretchable in one or both directions, these articles come as gabardine, cavalry twill and tricotine or for youthful fashions in a material resembling a jeans fabric and even with a velvety surface.

La moda masculina, que evolucionaba desde hacía algunas temporadas a un paso revolucionario, ha hecho un alto que ha permitido un respiro y ha dado la posibilidad de asimilar mejor las nuevas tendencias — a pesar de todo ligeramente renovadas — de los hombres que seguían « velis nolis » el movimiento. Las colecciones de tejidos para la indumentaria masculina se adaptan al tono nuevo y proscriben todas las extravagancias, todas las vulgaridades y todo lo que pudiera resultar demasiado vanguardista, sin volver a caer, sin embargo, en el género cargante de antes de la conquista del sector por el espíritu « de la moda ». Ello no obstante, el buen gusto dicta, para la temporada de otoño/invierno 1973/1974, dibujos más reservados, más pequeños, superficies más suaves, y se observa claramente cierta revalorización del traje dominguero. Es muy natural que, en el terreno de los tejidos se establezca la diferencia entre moda de deporte y moda sport u ocios, entre terno y conjunto de pantalón-chaqueta de tejidos diferentes. Para el traje de calle, se escogerán tejidos finos, peinados, no demasiado pesados. Tienen la preferencia los dibujos ingleses clásicos en discretas combinaciones de colores. Se ven también dibujos finos de lizo, de tonos superpuestos con rayas o cuadros descompuestos.
Los cuadros escoceses de tipo « glencheck » son el tema favorito que se vuelve a encontrar en todas partes en numerosas variantes. Los cuadros fantasía o superpuestos se encuentran también con la misma frecuencia que todos los géneros de rayas, ante todo en los tejidos peinados; estos tejidos se encuentran también en lana pura, pero se hacen sobre todo en las mezclas habituales, con sintéticos o seda natural.
Se deja sentir más en los tejidos cardados la tendencia a los dibujos ligeramente difuminados. Los efectos diagonales, las rayas y los numerosos dibujos « donegal » no son nunca muy marcados, sino que aparecen en variantes descompuestas cuyo efecto disociado se amplifica a menudo por moteados.
Se ha dado un carácter deportivo a los tejidos para abrigo, a menudo en el género « tweed », siguiendo el ejemplo británico. Pero, como en las colecciones para señoras, se encuentra también el tejido en pelo de camello u otros tejidos de colorido uniforme, de superficie ligeramente afelpada o aterciopelada.
El género « juvenil » se manifiesta en las colecciones por dibujos más marcados, con grandes cuadros, con cuadritos superpuestos, o líneas quebradas; los tonos también están más acentuados.
La carta de colores se compone de los principales tonos de moda: azul pacífico, verde agave y marrón coco y comprende todas las variaciones y combinaciones de esos tonos.

Der gepflegte Anzug in modischer Linie mit der neuen Trendhose aus einem reinwollenen Kammgarn-Prince de Galles-Gewebe von Bleiche AG, Zofingen. (Modell: Ritex AG, Zofingen).



Legende: 1. « Saturn », 55 % Trevira®/45 % New Woll, 420/30 g — 2. Gestreifter Anzugstoff aus 55 % Trevira®/45 % New Wool — 3. Hosen- und Anzugstoff aus 55 % Grilene®/45 % New Wool — 4.+6.+8. « Madison », 55 % Trevira®/45 % New Wool, 400 g — 5. Uni-Gewebe aus 55 % Grilene®/45 % New Wool — 7. Uni-Gewebe aus 55 % Grilene®/45 % New Wool, 490/500 g — 9.+10. « Champion », 630/50 g schweres Gewebe aus Wolle mit Nylon.

Fabrikationsprogramm: Hochmodische Herren-Oberbekleidungsstoffe in Trevira®/Wolle und 100 % IWS Schurwolle.

tuchfabrik wädenswil ag wädenswil

Verkauf: Herren Dir. M. Treichler-Kaiser, G. Ghisleni (Inland) und H. Sturzenegger (Export)

Legende: 1.+2. Klassischer Sportstoff in feiner Zwirnqualität — 3. Kammgarnflanell mit modischem Streifen, reine Schurwolle IWS — 4. Prince de Galles in 45 % Wolle/55 % Trevira®, 460 gr. — 5. Prince de Galles in 45% Wolle/55 % Trevira®, leichte Qualität 360 g — 6. Feiner Zwirnsport in reiner Schurwolle IWS — 7. Modischer Sportveston IWS — 8. Sport-Glencheck IWS — 9. Herrenmantelstoff mit Überkaro 750 g.

Fabrikationsprogramm: Klassische und modische Oberstoffe für die Herrenbekleidung. Herrenstoffe aus reiner Schurwolle in Kammgarn und Streichgarn, sowie in Wollmischungen (Wolle/Trevira® und Wolle-Grilon®). Gewobene Stoffe von ca. 350/820 g für Anzüge, Einzelhosen, Vestons, Mäntel, Uniformen sowie grosse Auswahl in Cord-Qualitäten.

tuchfabrik truns ag, trun

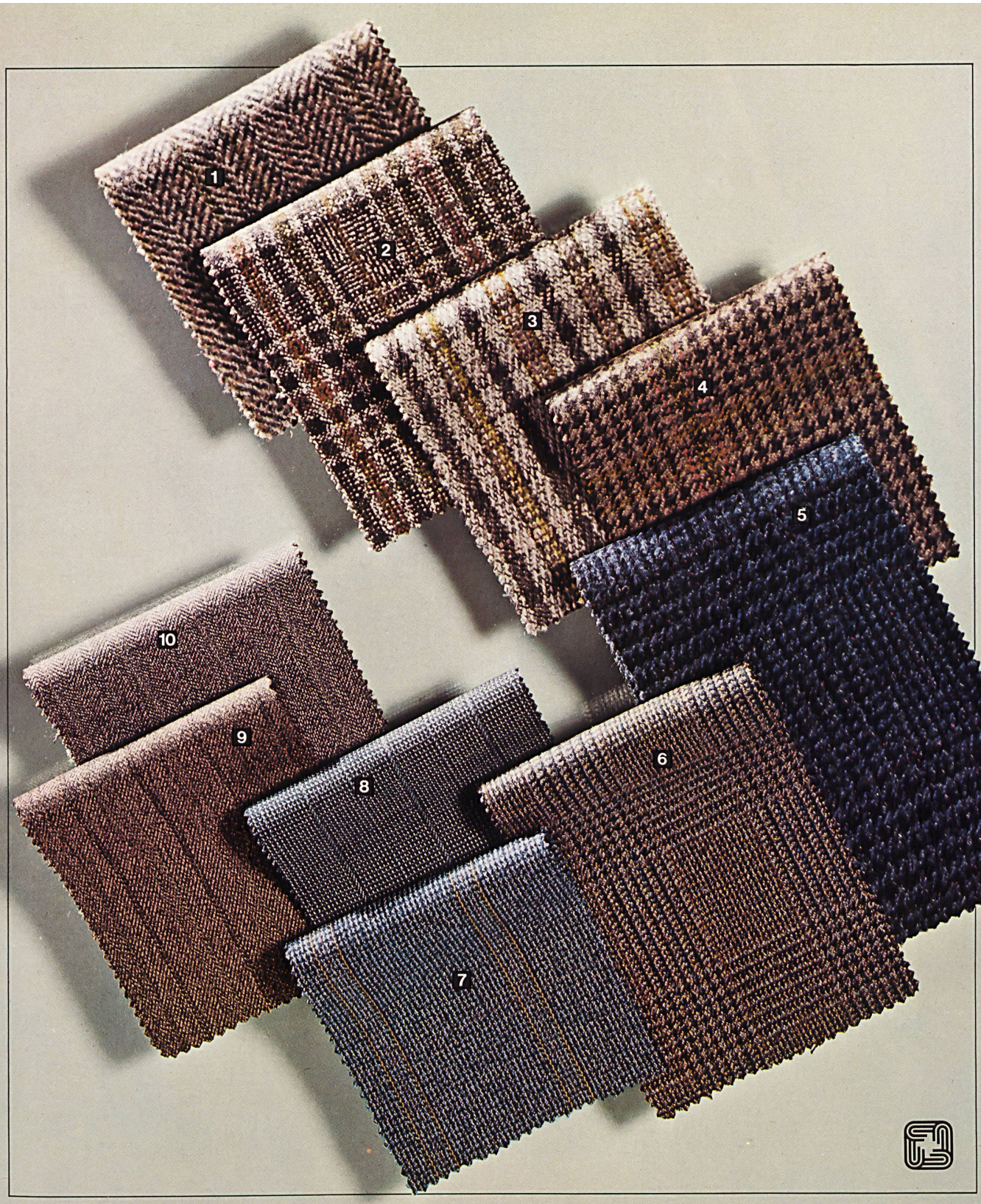
Verkauf: Herren R. Hoyer und L. Schmidsberger

Legende: Einige Beispiele aus der reichhaltigen Winterkollektion 1973/74 für Herrenbekleidung in 55 % Trevira®/45 % reine Wolle in Gewichten zwischen 430 g und 480 g. Die Dessins sind in 4-6 Farben erhältlich und von den eigenen Kreateuren entworfen.

Fabrikationsprogramm: Neben Uni- und Halbstandardqualitäten eine moderne Kollektion für Herrenbekleidung in Trevira®/Wolle, für Anzüge, Vestons, Hosen, in modischen und klassischen Dessins und Farben. Geschäftsdevise: Qualität — Preis — Dienstleistung.

fabrique de draps
h. berger sa, éclépens

Verkauf: Herren R. Berger und O. Wiederkehr



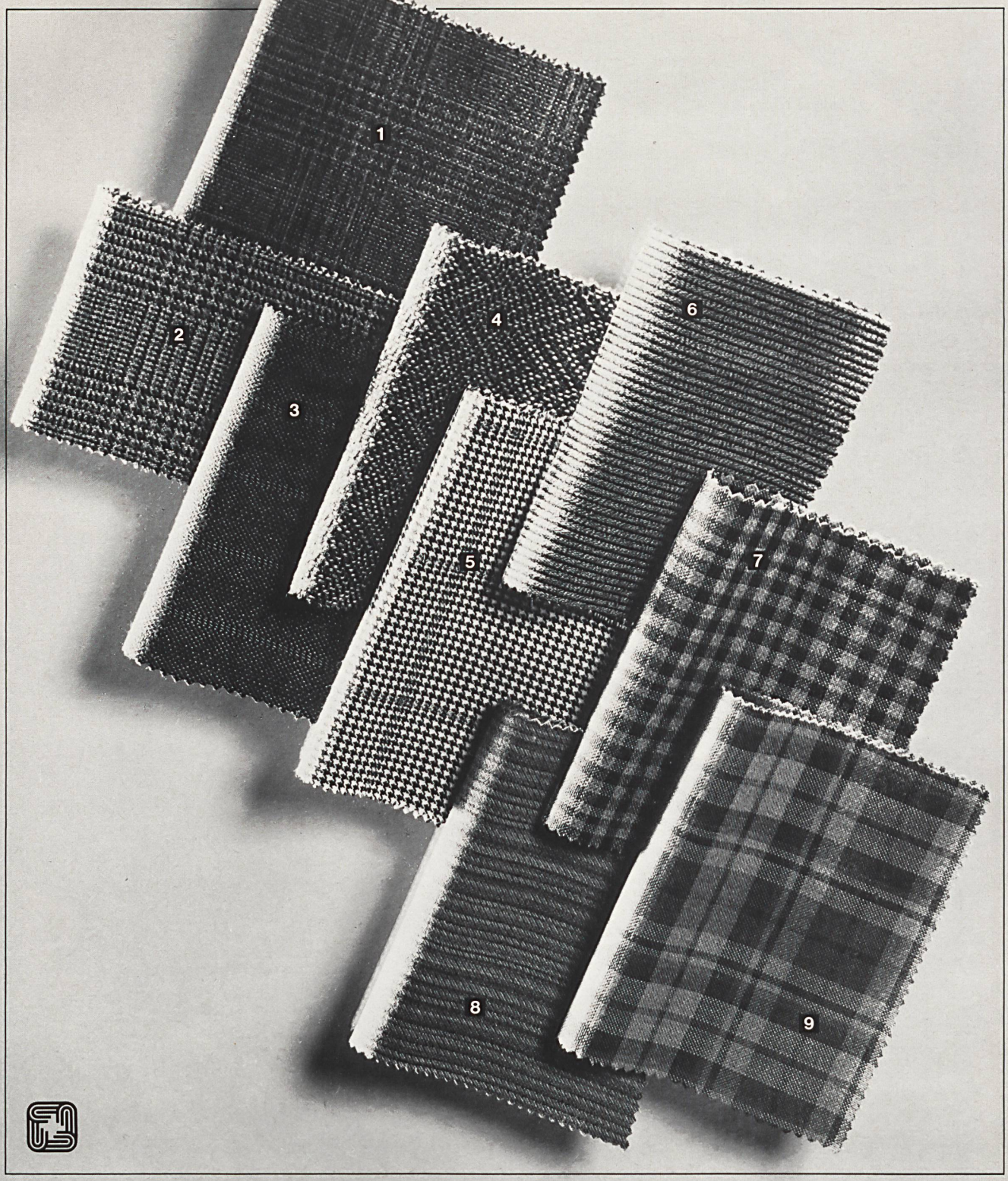
Legende: 1. IWS Shetland-Wollgewebe 650-680 g — 2. Sportveston-Stoff aus 95 % Wolle/5 % Naturseide, 450-480 g — 3. Sportveston-Stoff aus 90 % Wolle/10 % Seide, 470-500 g — 4. IWS Kammgarngewebe für Sportvestons 480-510 g — 5. IWS Shetland, 650-680 g — 6.+7. IWS Twist für Anzüge, 530-550 g — 8.+9.+10. Herrenanzugstoff aus 45 % reiner Schurwolle/55 % Trevira®, 420-500 g schwer.

Fabrikationsprogramm: Hauptprogramm der Schild AG: Herrenoberstoffe aus reiner Schurwolle in Kammgarn und Streichgarn, sowie in Wolle/Polyester-Mischungen für Anzüge, Einzelhosen, Skihosen, Vestons, Mäntel und Uniformen. Im Vordergrund stehen in breiter Ausmusterung Swiss Twist, Wolle/Trevira®- Gewebe und Mantelstoffe. Damenstoffe: Gewebe in IWS und diversen Mischungen für Mäntel und Kostüme. Die Uni-Qualitäten werden bereichert durch die bekannt modischen Fancy-Artikel der Pfenninger & Cie. AG, Wädenswil.

schild ag, tuch- und deckenfabriken bern und liestal, liestal

28. Interstoff: *Halle 4 Gang C Stand 353*

Verkauf: Herr O. Rück



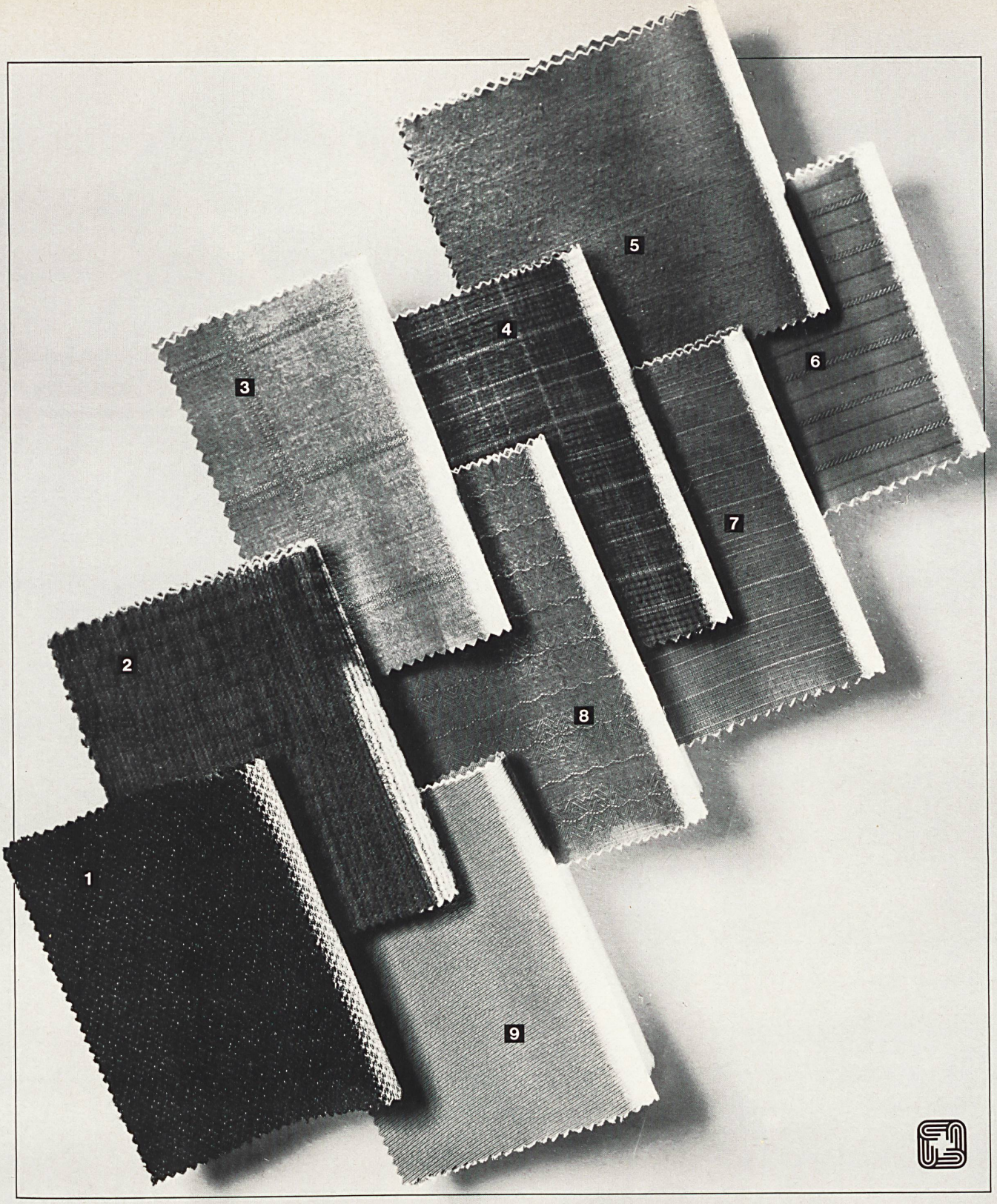
Legende: 1. Blockkaros auf Mille Raye — 2. Sportlicher Glencheck — 3. Klassischer Streifen auf punktiertem Grund — 4. Rustikaler Fischgrat — 5. Pied de Poule mit Fensterkaro — 6. Gezwirnter Cord — 7. Fantasie Damier — 8. Streifen auf Cavalry Twill — 9. Blockkaros auf Fresco.

Fabrikationsprogramm: HAKA: Gewebe in klassischer, halbmodischer und modischer Richtung für Hosen, Blazer, Sakkos und Anzüge. Gestrickte Stoffe im Anzug- und Sportbereich. Extra-Kollektion für Überseemärkte. DOB: Klassische Uni-Palette für Röcke, Hosen und Hosenkostüme. Spezialitäten: Stoffe für Ski- und Wandersport, insbesondere bi-elastische Qualitäten für funktionelle Bekleidung.

f. hefti & co. ag, hätzingen

28. Interstoff: Halle 9 Gang A Stand 111

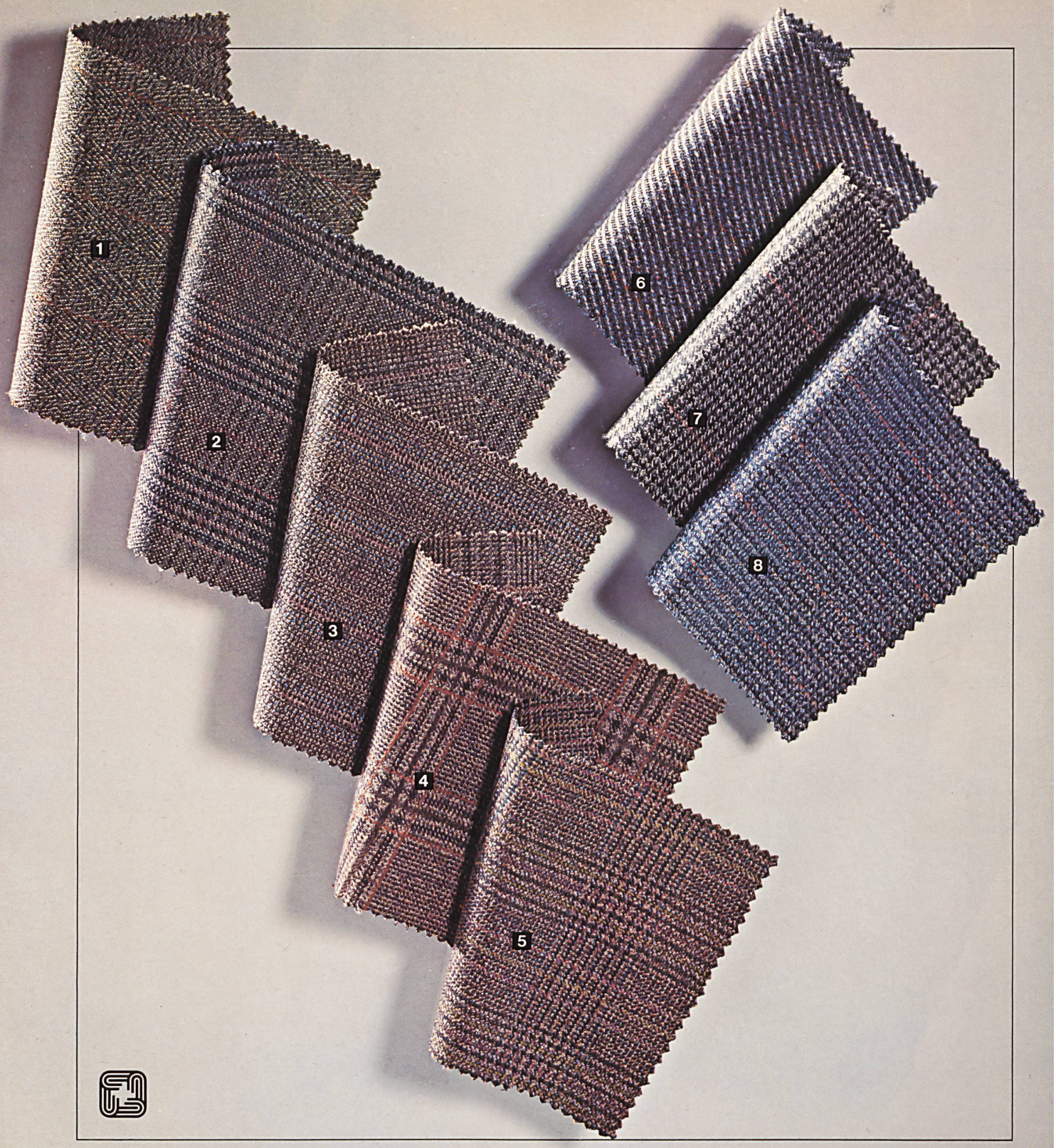
Verkauf: Herren G. Brandt und K. E. Krohn



Legende: 1. Neuer elastischer Skistoff mit Lycra® im Jeans-Charakter — 2. Single-Stretch für modische Skibekleidung — 3.+8. Leichter Herrenstoff in Schaftdessin aus Trevira®/Wolle, stückgefärbt — 4. Modisches Prince de Galles-Dessin aus reiner Schurwolle, stückgefärbt — 5.+6.+7. Leichtgewichtiger Herrenstoff in modischem Streifendessin aus Trevira®/Wolle-Mischung — 9. Feinster Tricotine aus reiner Schurwolle, stückgefärbt.

Fabrikationsprogramm: Kammgarnqualitäten aus reiner Schurwolle und in Mischungen für Herren-Anzüge, Vestons, Hosen, Sport- und Skibekleidung.

schoeller textil ag
derendingen



Legende: Einige Beispiele aus dem neuen, grossen Programm MONDIAL mit den geschmeidigen und strapazierfähigen Geweben aus 55 % Trevira®/45 % Schurwolle, dreifach gezwirnt, 470/80 g, für Stadt- und Strassen-Anzüge mit besten Trageigenschaften.

Fabrikationsprogramm: Hochmodische Herren-Oberbekleidungsstoffe in Trevira®/Wolle und 100 % IWS Schurwolle.

tuchfabrik wädenswil ag
wädenswil

Verkauf: Herren Dir. M. Treichler-Kaiser, G. Ghisleni (Inland) und H. Sturzenegger (Export)

Legende: 1.+2.+3.+11.+12. « Golf », 460 g, 55 % Diolen®/45 % Wolle — 4. « Jersey Spun », 450 g, 65 % Crimplene®/35 % Wolle — 5. « Jersey Spun », 450 g, 60 % Crimplene®/40 % Wolle — 6.+7. « Ticino » 430 g, 55 % Trevira®/45 % Wolle — 8.+9. « Swiss Twist », 530 g, 100 % Schurwolle IWS — 10. « Ascona », 500 g, 100 % Schurwolle.

Fabrikationsprogramm: HAKA-Programm der Bleiche AG: Gewobene und gestrickte Oberstoffe für die Herrenbekleidung. Gewobene Stoffe von ca. 320-530 g/lfm in Schurwolle und Mischgewebe mit Diolen® und Trevira®. Gestrickte Stoffe von ca. 360-410 g/lfm in 100 % Synthetik der Marke Crimplene® for men und in Mischungen von Wolle mit Trevira® und Crimplene® (ca. 20-30 % Wolle mit Polyester). Eigene Kammgarnspinnerei, Färberei, Weberei, Strickerei und Ausrüstung.

bleiche ag, zofingen

28. Interstoff:
Halle 4 Gang B/C Stand 220/321

Verkauf: Herren E. Wyss und J. Gehrken